









# 聯大之後在白宮會面

## 葛羅米柯同意晤里根

### 顯示蘇政策可能改變

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯外交部發言人今日表示，蘇聯政府已同意與美國總統里根在明年五月訪問莫斯科時會晤。這被視為蘇聯政策可能發生重大轉變的跡象。

# 美元對馬克續提升

## 比價已超實值三成

【法新社巴黎十一日電】美元對馬克匯率今日繼續上升，目前已超過其真實價值百分之三十。這反映了市場對美元的信心增強。

# 兩日連破一兌三大關

## 美元對馬克續提升

【法新社巴黎十一日電】美元對馬克匯率今日繼續上升，目前已超過其真實價值百分之三十。這反映了市場對美元的信心增強。

# 英煤礦談判遇困難

## 雙方互責各不讓步

【路透社倫敦十一日電】英國煤礦談判今日陷入僵局，雙方互責各不讓步。工會方面要求提高工資，而資方則堅持原有條件。

# 大馬日本蜜月期結束

## 向東看政策不調

【路透社東京十一日電】日本對美國的政策在蜜月期結束後，將維持不變。日本政府表示，將繼續加強與美國的經濟合作。

# 各地黃金收市價

## 美幣收市價

【路透社倫敦十一日電】今日黃金收市價如下：倫敦金條每兩收市價為三百九十八元。紐約金條每兩收市價為三百九十九元。

# 乘護理員罷工之際

## 印度四百多神經病院

【路透社新德里十一日電】印度政府今日宣佈，將關閉四百多間神經病院，以節省開支。這項決定引起了社會各界的廣泛關注。



京北到回安西自，國

【中央社北京十一日電】西德總理施密特今日抵達北京，展開為期三天的訪問。施密特將與中國領導人會晤，並參觀一些工廠和學校。

【路透社倫敦十一日電】英國政府今日宣佈，將對進口汽車徵收新的稅收。這項措施旨在增加政府收入，並鼓勵國內汽車生產。

【路透社東京十一日電】日本經濟團體聯合會今日發表聲明，表示將繼續支持政府的經濟政策。該會認為，目前的政策有助於穩定日本的經濟局勢。

【路透社巴黎十一日電】法國政府今日宣佈，將對進口奢侈品徵收新的稅收。這項措施旨在減少貿易逆差，並保護法國的奢侈品工業。

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將對進口糧食徵收新的稅收。這項措施旨在增加政府收入，並鼓勵國內糧食生產。

【路透社倫敦十一日電】英國政府今日宣佈，將對進口汽車徵收新的稅收。這項措施旨在增加政府收入，並鼓勵國內汽車生產。

【路透社東京十一日電】日本經濟團體聯合會今日發表聲明，表示將繼續支持政府的經濟政策。該會認為，目前的政策有助於穩定日本的經濟局勢。

# 法沉船出險

## 載有核原料的法國沉船出險

【路透社巴黎十一日電】一艘載有核原料的法國沉船今日在北海出險。船上的核原料已安全轉移，沒有發生洩漏事故。

# 美工商業投資激增

## 今年逾三千億美元

【路透社華盛頓十一日電】美國工商業投資今日激增，預計今年總額將超過三千億美元。這反映了美國經濟的強勁增長。

# 法沉船出險

## 載有核原料的法國沉船出險

【路透社巴黎十一日電】一艘載有核原料的法國沉船今日在北海出險。船上的核原料已安全轉移，沒有發生洩漏事故。

# 日農林相將赴蘇

## 為日農林五年來首次訪蘇

【路透社東京十一日電】日本農林大臣今日宣佈，將於下月訪問蘇聯。這是日本農林大臣五年來首次訪問蘇聯。

# 日對美貿易順差

## 超過去年全年總額

【路透社東京十一日電】日本對美國的貿易順差今日超過去年全年的總額。這反映了日本對美國貿易優勢的擴大。

# 泰總理赴美治病

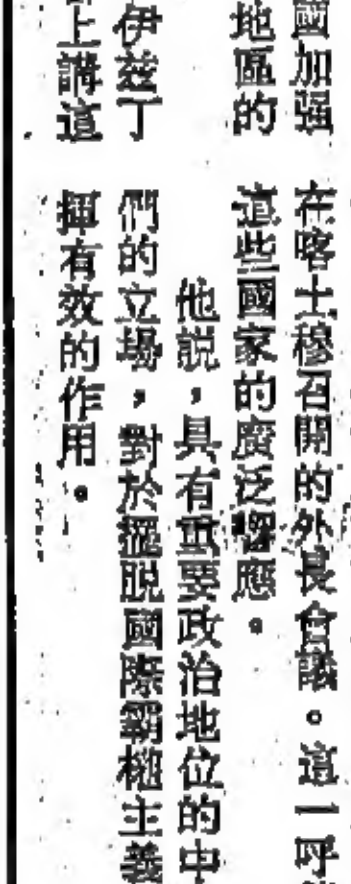
## 各黨保證支持他

【路透社曼谷十一日電】泰國總理今日宣佈，將赴美治病。各政黨均表示將支持他的決定，並確保其職務的順利交接。

# 越南外長

## 下月訪日

【路透社河內十一日電】越南外長今日宣佈，將於下月訪問日本。這是越南外長近年來首次訪問日本。



蘇宇航員實踐證明

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯宇航員今日在太空中進行了長時間的飛行，並成功完成了多項任務。這標誌著蘇聯在太空探索領域取得了重大突破。

【路透社倫敦十一日電】英國政府今日宣佈，將對進口汽車徵收新的稅收。這項措施旨在增加政府收入，並鼓勵國內汽車生產。

【路透社東京十一日電】日本經濟團體聯合會今日發表聲明，表示將繼續支持政府的經濟政策。該會認為，目前的政策有助於穩定日本的經濟局勢。

【路透社巴黎十一日電】法國政府今日宣佈，將對進口奢侈品徵收新的稅收。這項措施旨在減少貿易逆差，並保護法國的奢侈品工業。

# 人在太空鍛煉身體

## 可作長期太空飛行

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯宇航員今日在太空中進行了長時間的飛行，並成功完成了多項任務。這標誌著蘇聯在太空探索領域取得了重大突破。

# 蘇宇航員實踐證明

## 人在太空鍛煉身體

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯宇航員今日在太空中進行了長時間的飛行，並成功完成了多項任務。這標誌著蘇聯在太空探索領域取得了重大突破。

# 母親與子結婚六載

## 美國有荒謬亂倫案

【路透社華盛頓十一日電】美國發生一起荒謬的亂倫案，一名母親與其兒子結婚已達六年之久。這起案件引起了社會的廣泛關注和譴責。

# 車汽駕懂多人日

## 照執有人萬千五

【路透社東京十一日電】日本今日宣佈，將對進口汽車徵收新的稅收。這項措施旨在增加政府收入，並鼓勵國內汽車生產。

# 乘護理員罷工之際

## 印度四百多神經病院

【路透社新德里十一日電】印度政府今日宣佈，將關閉四百多間神經病院，以節省開支。這項決定引起了社會各界的廣泛關注。

# 集體逃離精神病院

## 印度四百多神經病院

【路透社新德里十一日電】印度政府今日宣佈，將關閉四百多間神經病院，以節省開支。這項決定引起了社會各界的廣泛關注。

# 乘護理員罷工之際

## 印度四百多神經病院

【路透社新德里十一日電】印度政府今日宣佈，將關閉四百多間神經病院，以節省開支。這項決定引起了社會各界的廣泛關注。



# 童兩與昨 三少一 遭 理管

【本報訊】九龍石硤，水塘引水渠內，昨日有一童，年約十歲，不慎跌入水內，幸經附近居民發現，將其撈起，但已氣絕身亡。死者父母聞訊後，已帶同屍體，前往石硤水塘，向有關部門報案，要求調查。



姓人把遇溺的童志遠(右)

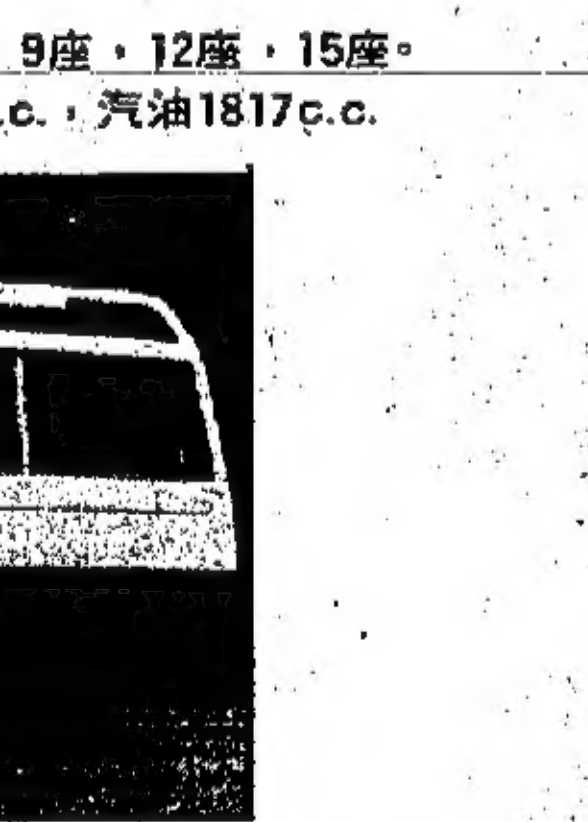
# 鈴

## 主選擇

至38噸，式俱備  
改善的大昌貿易行  
店，修理站分別  
等處，保養維修



廣兩用新包車  
實用，載客  
位選擇



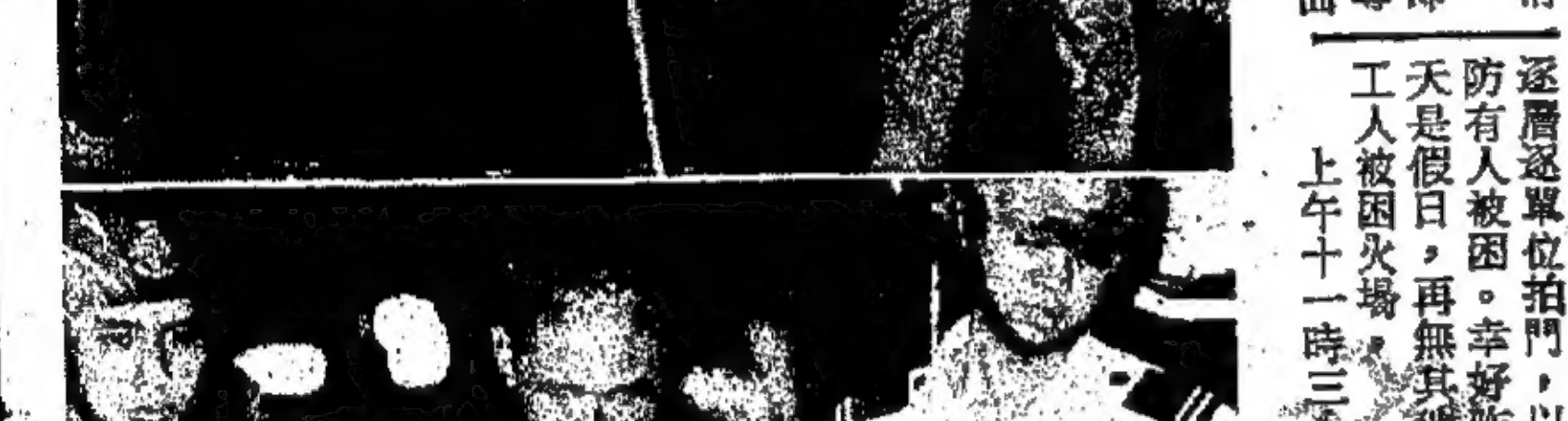
9座、12座、15座  
c. 汽油1817c.c.

直接運往各大港口

改善。



國貨公司、百貨、服裝店有售  
經銷處：  
星華貿易有限公司  
香港文咸西街72-74號  
恒和大厦803室  
電話：5-405029、405034



場火助協員人護救和員警  
散流民居稠老近附

### 田灣五級大火 十二小時未熄

#### 天衝火烈廠膠塑三 民居及危毒含烟濃

【本報訊】香港田灣五級大火，自昨日下午發生後，火勢猛烈，至今仍未熄滅。火場位於田灣三號工廠，該廠主要生产塑膠製品。火勢蔓延至附近民居，濃煙中含有大量毒氣，對居民健康構成威脅。消防部門已派出大批消防員前往撲滅，並疏散了附近居民。

### 通道堆滿塑膠製品 消防員難靠近灌救

#### 火延至九樓十樓時更疲於奔命

【本報訊】田灣五級大火，由於火場通道堆滿塑膠製品，消防員難以靠近灌救。火勢在延至九樓十樓時，消防員更疲於奔命。消防部門表示，由於火場通道狹窄，堆積物過多，消防員無法使用高壓水槍灌救，只能採取其他措施。

### 田灣邨三度數千人 被勸喻疏散避毒煙

#### 今晨一時兩度居民已獲准返家

【本報訊】田灣邨居民，因田灣五級大火，被勸喻疏散避毒煙。今晨一時兩度居民已獲准返家。消防部門表示，由於火勢仍未熄滅，濃煙中含有大量毒氣，居民必須疏散。但由於火場情況複雜，居民無法立即返回家中。

### 官員等獲邀觀禮

#### 港府表示已作履

【本報訊】港府表示，已作履，官員等獲邀觀禮。港府表示，由於田灣五級大火，對田灣邨居民造成嚴重影響，港府已派員前往調查，並會同消防部門處理。

### 大火現場昨晚深夜仍火光熊熊

【本報訊】田灣五級大火，自昨日下午發生後，火勢猛烈，至今仍未熄滅。火場位於田灣三號工廠，該廠主要生产塑膠製品。火勢蔓延至附近民居，濃煙中含有大量毒氣，對居民健康構成威脅。消防部門已派出大批消防員前往撲滅，並疏散了附近居民。

### 田灣邨三度數千人 被勸喻疏散避毒煙

#### 今晨一時兩度居民已獲准返家

【本報訊】田灣邨居民，因田灣五級大火，被勸喻疏散避毒煙。今晨一時兩度居民已獲准返家。消防部門表示，由於火勢仍未熄滅，濃煙中含有大量毒氣，居民必須疏散。但由於火場情況複雜，居民無法立即返回家中。

### 官員等獲邀觀禮

#### 港府表示已作履

【本報訊】港府表示，已作履，官員等獲邀觀禮。港府表示，由於田灣五級大火，對田灣邨居民造成嚴重影響，港府已派員前往調查，並會同消防部門處理。

### 大火現場昨晚深夜仍火光熊熊

【本報訊】田灣五級大火，自昨日下午發生後，火勢猛烈，至今仍未熄滅。火場位於田灣三號工廠，該廠主要生产塑膠製品。火勢蔓延至附近民居，濃煙中含有大量毒氣，對居民健康構成威脅。消防部門已派出大批消防員前往撲滅，並疏散了附近居民。

### 西區消防處指揮官李宏安稱 走廊堆貨妨礙救火

#### 將會調查是否違例

【本報訊】西區消防處指揮官李宏安稱，將會調查是否違例。李宏安表示，由於田灣五級大火，對田灣邨居民造成嚴重影響，消防處已派員前往調查，並會同消防部門處理。

### 今晨二時在油蔴地 警員查可疑車被撞

#### 曾向該車開槍一響

【本報訊】今晨二時在油蔴地，警員查可疑車被撞。曾向該車開槍一響。警方表示，由於田灣五級大火，對田灣邨居民造成嚴重影響，警方已派員前往調查，並會同消防部門處理。

### 大地牌學生樓新貨上市

絨料上乘縫工精巧\*顏色款式尺碼齊備\*大量供應歡迎訂購

### 佛跳牆

菜名級高建福  
身全補滋 可口味美  
宜咸季四 富豐養營

### 廣州出口商品展覽會開幕誌慶

恒豐泰參茸行有限公司敬賀

### 85年曆

日本製、本港製  
款式數百多種、定價特平

### 中平企業

（廣州市運輸局港裝箱運輸公司聯合經營）  
承接陸路全貨運業務、各類貨運及重載機械運輸

### 深圳傢俬展

有折扣（買多折多，七至九折）有贈品（加送名茶茶具一套）



# 要玩塘水貝梨石到童兩與昨 泳游道水引闢年一 死慘底閘進捲渦漩遭 體屍出冲開水開掣總關員理管

【本報訊】九龍石梨貝水塘，昨日發生一宗慘劇，一名十一歲男童，在該塘游泳時，被水塘底部的閘門捲入，不幸溺斃。死者為一名十一歲男童，姓李，名志遠，現年十一歲，家住石梨貝水塘附近。昨日下午三時許，該男童與其父母及一名同伴，在水塘邊玩耍。男童見水塘內有水流湍急，便下水游泳。不料，他游到水塘底部時，被一個閘門捲入。當時，他的父母及同伴均在場，但未能及時發現。直到下午四時許，水塘管理員巡查時，才發現男童的屍體。管理員隨即通知警方及救護中心。經警方調查後，證實男童係因被閘門捲入而溺斃。目前，有關部門正對該水塘的安全設施進行檢查，以防止類似慘劇再次發生。



張學堯昨抵港履新

## 出任中國銀行香港分行總經理 張學堯昨抵港履新

【本報訊】中國銀行香港分行總經理張學堯，昨日由北京飛抵香港，展開其新職務。張學堯在機場受到中國銀行香港分行副總經理及多位僑領的歡迎。張學堯在機場表示，他對能出任中國銀行香港分行總經理感到榮幸，並表示將竭盡全力，為香港僑胞提供優質的銀行服務。他還表示，中國銀行香港分行將繼續致力於支持香港的經濟發展，並為僑胞提供多元化的金融產品。

## 後陸大國中訪七 港抵瑟約李 慶祝廿五周年國慶 音樂舞界、禮維總商會及長

【本報訊】美國著名鋼琴家李瑟約瑟，將於下週訪問香港，並參加慶祝中國建國二十五周年紀念活動。李瑟約瑟將在香港舉行多場鋼琴演奏會，並與當地的音樂家進行交流。此外，他還將參加由維多利亞總商會及禮儀界聯合舉辦的慶祝活動。李瑟約瑟表示，他對能訪問香港感到興奮，並希望通過他的演奏，向香港僑胞展示中國音樂文化的魅力。

## 兩讀者捐款七百 已交楊綺薇之父

【本報訊】兩名讀者昨日向楊綺薇之父捐款七百元，以資助其女兒的學業。楊綺薇現年十八歲，是一名優秀的學生，目前正在海外留學。她的父親因經濟困難，無法負擔她的學費。兩名讀者得知消息後，決定伸出援手，幫助楊綺薇完成學業。楊綺薇之父對兩人的善舉表示衷心感謝，並表示將把這筆款項全部用於女兒的學費。



桂人把過溺的李志遠(右)

## 孩子們健康地成長

【本報訊】在過去的一年裡，我們見證了許多孩子健康地成長。從他們的牙牙學語到蹣跚學步，從他們的蹣跚學步到奔跑嬉戲，我們感受到了生命的活力和希望。孩子們的成長是每個家庭最大的欣慰，也是社會進步的動力。我們希望每個孩子都能在愛與關懷中健康成長，為社會貢獻力量。

## 林克漢管弦樂團 下週大會堂演出

【本報訊】林克漢管弦樂團將於下週在維多利亞大會堂演出。該樂團由多位優秀的音樂家組成，將演奏多首古典音樂作品。演出節目包括莫扎特的《小夜曲》、貝多芬的《第九交響曲》等。林克漢表示，他很高興能與香港僑胞分享古典音樂的魅力，並希望通過他的演奏，讓更多人了解古典音樂。

## 月追界新赴女男六 傷受均潤水落翻車 亡傷無幸逢落石撞土巴角北

【本報訊】六名男女昨日在沙角北土巴角發生翻車事故，其中一人受傷。據悉，這六名男女是前往沙角北旅遊的。他們在行駛過程中，因路面濕滑而失控翻車。事故導致其中一人受傷，其餘五人均受輕傷。目前，有關部門正在調查事故原因，並對事故現場進行清理。

## 年經人應盡力 促進祖國統一

【本報訊】年輕人應盡力促進祖國統一，為國家的繁榮昌盛貢獻力量。祖國統一是中華民族的共同願望，也是每個中國人的責任。年輕人作為國家的未來和希望，應積極參與各項促進祖國統一的活動，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

## 福州十邑旅港同鄉會 藝術中心將舉辦

【本報訊】福州十邑旅港同鄉會藝術中心將於近日舉辦一場藝術展覽。該展覽將展出多位著名畫家的作品，包括山水畫、花鳥畫等。展覽旨在弘揚中華傳統文化，促進同鄉之間的交流與合作。同鄉會表示，他們將繼續致力於推動同鄉文化的發展，為同鄉提供更多的文化活動。

# 貨車皇牌五十鈴

### 全線左舵 款款皆精 贈車回鄉 最佳選擇

只要品質真正超卓，英名自會遠播。日本五十鈴貨車，憑著優良品質、強勁動力、結構精壯、安全耐用等優點，作業效率高超，營商生財有道，所以大受國內外用戶讚賞，口碑相傳，現已成為運銷中國大陸數量最多，最受歡迎的車系，國內各運銷商、代理商、或港澳僑胞贈車回鄉，一定選購五十鈴。

五十鈴雙排座農夫車  
左方向駕駛適合國內交通規則，駕駛室可坐6人，配備原廠鐵質貨斗，特別美觀堅固。多種選擇：  
NHR524LW1.5噸 柴油引擎2499c.c.  
NKR524LW1.75噸 柴油引擎2771c.c.

五十鈴FSR5.5噸貨車  
運輸各種貨品最合適之工具，配備多種專利設計的高效柴油引擎。  
柴油引擎：5785c.c.

五十鈴WFR客貨兩用新包車  
流線型設計，美觀實用，載貨載客俱宜，配合多種座位選擇，適合各種用途。  
座位：3座、6座、9座、12座、15座。  
引擎：柴油1995c.c.，汽油1817c.c.

五十鈴TDJ8噸載重車  
能力超卓，堅固，在艱苦情況下，亦能發揮最高效能。  
TDJ50 ALQD自卸車。  
TDJ72L平板貨車  
柴油引擎：11044c.c.

五十鈴BE、BL旅遊巴士  
高蓬頂內特別寬敞，設備豪華，駕駛舒適，輕盈，安全，最宜旅遊。  
BL36LDH型22至26座  
BE22LDH型26至30座  
柴油引擎：3268c.c.及3856c.c.

\*全線均有左舵車款供應，規格適合國內交通。  
\*贈車回鄉，直接在文錦渡交車，方便快捷。  
\*添置車隊，可直接運往各大港口交車，安排妥當。

## 五十鈴 ISUZU 領導新一代

合眾汽車有限公司  
TRIANGLE MOTORS LTD.  
香港：九龍彌敦道330-332號  
電話：3-330151, 3-330251  
地址：九龍彌敦道9-11號

貨車皇牌五十鈴

貨車皇牌五十鈴

貨車皇牌五十鈴

貨車皇牌五十鈴

# 大地牌學生樓新貨上市

絨料上乘縫工精巧\*顏色款式尺碼齊備\*大量供應歡迎訂購

國貨公司、百貨、服裝店  
經銷處：  
星華貿易有限公司  
香港文咸西街72-74號  
恒和大厦803室  
電話：5-405029, 405034







# 雙八六六黃蛋 巨最界世稱號 構機善慈送餅月大 用享人餘百六給分

## 成而製合爐焗裝改傅師多十由餅此

【本報訊】號稱世界最大型的四百磅黃蛋餅，在港大九龍區，昨日（廿二日）由十多位師傅，在「大月餅」餅廠，分給六百餘人享用。此餅係由十多位師傅，在「大月餅」餅廠，分給六百餘人享用。此餅係由十多位師傅，在「大月餅」餅廠，分給六百餘人享用。

【本報訊】號稱世界最大型的四百磅黃蛋餅，在港大九龍區，昨日（廿二日）由十多位師傅，在「大月餅」餅廠，分給六百餘人享用。此餅係由十多位師傅，在「大月餅」餅廠，分給六百餘人享用。



餅製製由昨，餅月大磅百四一十的出展大運海在  
構機善慈個四港本與送後切分得

# 深圳氣功治療中心 林厚省昨主持開業

【本報訊】由林厚省主持開業的「深圳氣功治療中心」，昨日（廿二日）在港大九龍區，舉行開業典禮。該中心係由林厚省主持開業，旨在推廣氣功治療，為市民提供健康服務。

【本報訊】由林厚省主持開業的「深圳氣功治療中心」，昨日（廿二日）在港大九龍區，舉行開業典禮。該中心係由林厚省主持開業，旨在推廣氣功治療，為市民提供健康服務。

# 珠寶玉石展 明開始舉行

【本報訊】由「珠寶玉石展」主辦的「珠寶玉石展」，將於明日（廿三日）在港大九龍區，舉行開業典禮。該展覽旨在推廣珠寶玉石文化，為市民提供觀賞和購買的機會。

【本報訊】由「珠寶玉石展」主辦的「珠寶玉石展」，將於明日（廿三日）在港大九龍區，舉行開業典禮。該展覽旨在推廣珠寶玉石文化，為市民提供觀賞和購買的機會。

# 莫家與三院淵源深遠

【本報訊】莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。

【本報訊】莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。

【本報訊】莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。

【本報訊】莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠，莫家與三院淵源深遠。

新晚報 旅遊部	
軒尼詩道342號二樓 6-757181-7 5-724033	
直達豪華巴士	
西貢湖香雲湖蛇口一天海湖	\$178
逢星期日 16/9 23/9 30/9	
西貢湖香雲湖蛇口二天湖	\$388
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
惠州西湖香雲湖二天湖	\$328
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
東莞太平沙角湖二天湖	\$368
逢星期六 15/9 22/9	
中山湖香雲湖二天湖	\$528
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	

大公报 旅遊部	
軒尼詩道342號二樓 6-757181-7 5-724033	
直達豪華巴士	
西貢湖香雲湖蛇口一天海湖	\$178
逢星期日 16/9 23/9 30/9	
西貢湖香雲湖蛇口二天湖	\$388
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
惠州西湖香雲湖二天湖	\$328
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
東莞太平沙角湖二天湖	\$368
逢星期六 15/9 22/9	
中山湖香雲湖二天湖	\$528
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	

美新團 旅遊部	
軒尼詩道342號二樓 6-757181-7 5-724033	
直達豪華巴士	
西貢湖香雲湖蛇口一天海湖	\$178
逢星期日 16/9 23/9 30/9	
西貢湖香雲湖蛇口二天湖	\$388
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
惠州西湖香雲湖二天湖	\$328
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
東莞太平沙角湖二天湖	\$368
逢星期六 15/9 22/9	
中山湖香雲湖二天湖	\$528
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	

湖光山色旅行團	
軒尼詩道342號二樓 6-757181-7 5-724033	
直達豪華巴士	
西貢湖香雲湖蛇口一天海湖	\$178
逢星期日 16/9 23/9 30/9	
西貢湖香雲湖蛇口二天湖	\$388
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
惠州西湖香雲湖二天湖	\$328
逢星期六 15/9 22/9 29/9	
東莞太平沙角湖二天湖	\$368
逢星期六 15/9 22/9	
中山湖香雲湖二天湖	\$528
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	
星洲湖香雲湖二天湖	\$638
逢星期六 15/9 22/9	

### 獨參湯

送禮佳品

功能：補血安神、定魂止悸、明目開心、益智除邪、抗衰老、抗疲勞、預防各類腫瘤、預防男女性能衰退。

特點：瓶內裝有未經任何提煉之新鮮人參數支，適用於浸酒、燉雞或切片、切絲伴拼盆，和配有原產地鮮人參燉湯之湯汁1瓶。

香港總經理：萬順行 電話：5-709900

### 橘紅丸

全國同類產品評比第一名

主治：傷風感冒、咳嗽痰多、胸悶、口苦、喉乾及氣管炎等症。

經銷處：正東榮貿易公司 電話：5-494306

### 羊城牌 石斛明眼丸

廣州合製藥廠出品

適應：眼目昏花、視物模糊、目赤腫痛、迎風流淚、眼瞼下垂、視力衰退、假性近視、飛蚊症等。

經銷處：瑞安公司 電話：5-60415-7

### 上海 鎮痛片

上藥新貢獻

功能與主治：羊癲瘋、鎮心安神、豁痰通竅、用於癲狂心亂、痰迷心竅、神智昏迷、四肢抽搐、口角流涎。

常服可恢復腦的正常功能

經銷處：長江（中國）藥業公司 電話：0-6984303 0-6060141 電掛：8715

# 港

旅遊廣告大 公報 旅遊部可為讀者報名

五一七五七一八二至九

軒尼詩道342號二樓











### 入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
NANSING I	沙巴	9	14	公和
TUNG HAI 6	高棉	9	14	公和
REGINA MAERSK	美國	9	14	公和
TOWER BRIDGE	美國	9	14	公和
SANDY'S BAY	美國	9	14	公和
ROYAL STAR	美國	9	14	公和
CHRYSOVALANDOU GRACE	美國	9	14	公和
VALERIA	美國	9	14	公和
SCANDUTCH ASIA	美國	9	14	公和
SISSILI RIVER	美國	9	14	公和
RIVER OGBERSE	美國	9	14	公和
BOLIVIA	美國	9	14	公和
SL. DEFENDER	美國	9	14	公和
EVER GENTRY	美國	9	14	公和
NL. HOUTMAN	美國	9	14	公和
SILVER LAKE	美國	9	14	公和
ACTION	美國	9	14	公和
EASTERN SPLENDOR	美國	9	14	公和
TAI CHUN	美國	9	14	公和
KOREAN JACEWON	美國	9	14	公和
NORASIA REBECCA	美國	9	14	公和
CATTLEA	美國	9	14	公和
TAI AN	美國	9	14	公和
ELECTRO ACE	美國	9	14	公和
REGENT RADIANCE	美國	9	14	公和
NL. KATWIJ	美國	9	14	公和
MAERSK TEMPO	美國	9	14	公和
AUST. EXPLORER	美國	9	14	公和
NAN HWA	美國	9	14	公和
TEKAD	美國	9	14	公和
RAINBOW	美國	9	14	公和
FOO HSING 2	美國	9	14	公和
THAI PAILIN	美國	9	14	公和
MING GLORY	美國	9	14	公和
ELUNA MAERSK	美國	9	14	公和
EVER LINGK	美國	9	14	公和
FL. LIBERATOR	美國	9	14	公和
SU CHUN	美國	9	14	公和
BARON STAR	美國	9	14	公和
CHENG TU	美國	9	14	公和
ALS CONFIDENCE	美國	9	14	公和
KOREAN CHANCE	美國	9	14	公和
CHEVALIER VALBELLE	美國	9	14	公和
ZIM TRIESTE	美國	9	14	公和
PIONEER CONTAINER	美國	9	14	公和
NEW HAI HUNG	美國	9	14	公和
MATHILDE MAERSK	美國	9	14	公和
TIAN YUE	美國	9	14	公和
MALLACO	美國	9	14	公和
TAI TUNG 2	美國	9	14	公和
TAI LAM	美國	9	14	公和
ATHLON	美國	9	14	公和
HIA AN	美國	9	14	公和
MAA	美國	9	14	公和
CARDIGAN BAY	美國	9	14	公和
AM. ASTRONAUT	美國	9	14	公和
BUNGA PERMAI	美國	9	14	公和
MUEHLHAUSEN	美國	9	14	公和
KEUMGANG GLORY	美國	9	14	公和
MARINE CONTAINER	美國	9	14	公和
HSING HWA	美國	9	14	公和
HP NAMJIN	美國	9	14	公和
YOSHIAI	美國	9	14	公和
THES. JEFFERSON	美國	9	14	公和
ORT. KNIGHT	美國	9	14	公和
SPECO EXPRESS	美國	9	14	公和
JIN JANG	美國	9	14	公和
FORMOSA CONTAINER	美國	9	14	公和
HUANGHAI CARRIER	美國	9	14	公和
CRESTBANK	美國	9	14	公和
AFRICA MARU	美國	9	14	公和
WYAN CHUN	美國	9	14	公和
SL. MARINER	美國	9	14	公和
MARGARET LYLES	美國	9	14	公和
CLIPPER ACE	美國	9	14	公和
CECILIE MAERSK	美國	9	14	公和
NEL. TOPAZ	美國	9	14	公和
RAMONNEVERETT	美國	9	14	公和
SALLY OCEAN	美國	9	14	公和
EVER GRACE	美國	9	14	公和
TUNG PING 2	美國	9	14	公和
SINALOA	美國	9	14	公和
KAI SHUN	美國	9	14	公和
BONNY STAR	美國	9	14	公和
PROTAKOBE	美國	9	14	公和
S.A. VANDERSTEL	美國	9	14	公和
KOSHO MARU	美國	9	14	公和

### 出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ARGLIKOS	歐洲	9	14	公和
NL. HOUTMAN	歐洲	9	14	公和
EVER GENTRY	歐洲	9	14	公和
CHARLES CRUZ	歐洲	9	14	公和
KWALAN	歐洲	9	14	公和
TAI AN	歐洲	9	14	公和
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	9	14	公和
CARDIGAN BAY	歐洲	9	14	公和
CRESTBANK	歐洲	9	14	公和
EVER VIGOR	歐洲	9	14	公和
NEL. CRYSTAL	歐洲	9	14	公和
SELANDIA	歐洲	9	14	公和
KAP. GAVRILOV	歐洲	9	14	公和
TIMOR SUN	歐洲	9	14	公和
ALRAGO	歐洲	9	14	公和
ARTHUR MAERSK	歐洲	9	14	公和
MAETERLINCK	歐洲	9	14	公和
MAO HE	歐洲	9	14	公和
BENALDER	歐洲	9	14	公和
ALKAIOS	歐洲	9	14	公和
EVER GLORY	歐洲	9	14	公和
NIPPONICA	歐洲	9	14	公和
LANTANA	歐洲	9	14	公和
NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	9	14	公和
MING ENERGY	歐洲	9	14	公和
BUNGA SURTA	歐洲	9	14	公和
KOREAN CHANCE	歐洲	9	14	公和
YU JANG	歐洲	9	14	公和
ALGALO	歐洲	9	14	公和
EVER VALJANT	歐洲	9	14	公和
NORASIA REBECCA	歐洲	9	14	公和
AUST. EAGLE	歐洲	9	14	公和
EASTERN DELTA	歐洲	9	14	公和
LIVERPOOL BAY	歐洲	9	14	公和
GEN. FR. KLEBERG	歐洲	9	14	公和
EVER GENTRY	歐洲	9	14	公和
TOYAMA	歐洲	9	14	公和
NL. VAN DIEMEN	歐洲	9	14	公和
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	9	14	公和
NL. HOUTMAN	歐洲	9	14	公和
SILVER LAKE	歐洲	9	14	公和
VALERIA	歐洲	9	14	公和
ATHLON	歐洲	9	14	公和
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	9	14	公和
BOLAND	歐洲	9	14	公和
RAMONNEVERETT	歐洲	9	14	公和
CRESTBANK	歐洲	9	14	公和
KAI MARU	歐洲	9	14	公和
WILLIE TARO	歐洲	9	14	公和
GAVRILOV	歐洲	9	14	公和
SELANDIA	歐洲	9	14	公和
ANGEL PROCOPI	歐洲	9	14	公和
GEN. YENBO	歐洲	9	14	公和
NL. CLEMENT	歐洲	9	14	公和
LANKA SRIMAN	歐洲	9	14	公和
MAWLAHYANG	歐洲	9	14	公和
AL MARIYAH	歐洲	9	14	公和
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	9	14	公和
ALKAIOS	歐洲	9	14	公和
ORT. EXPORTER	歐洲	9	14	公和
ZIM BRISBANE	歐洲	9	14	公和
ADRIAN MAERSK	歐洲	9	14	公和
LANTANA	歐洲	9	14	公和
LITOLAY	歐洲	9	14	公和
NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	9	14	公和
BORISLAV MARU	歐洲	9	14	公和
GOLDEN CAMERON	歐洲	9	14	公和
THOMAS EVERETT	歐洲	9	14	公和
LANKA ARUNA	歐洲	9	14	公和
ORT. IMPORTER	歐洲	9	14	公和
SHOKATA MARU	歐洲	9	14	公和
AUST. EAGLE	歐洲	9	14	公和
PRES. MADISON	歐洲	9	14	公和
AL WABJA	歐洲	9	14	公和
ZIM SYDNEY	歐洲	9	14	公和
ISLAMABAD	歐洲	9	14	公和
SISILI RIVER	歐洲	9	14	公和
NAN HWA	歐洲	9	14	公和
BARON STAR	歐洲	9	14	公和
ALGALO	歐洲	9	14	公和
HUANGHAI CARRIER	歐洲	9	14	公和
AFRICA MARU	歐洲	9	14	公和
NL. LOIRE	歐洲	9	14	公和
HAYAKAWA MARU	歐洲	9	14	公和

### 出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ARTHUR MAERSK	歐洲	9	14	公和
HAI SEON	歐洲	9	14	公和
EUROPEAN EXPRESS	歐洲	9	14	公和
ITAQUICE	歐洲	9	14	公和
OCEAN ELITE	歐洲	9	14	公和
MARAKI	歐洲	9	14	公和
C.R. ABDJAN	歐洲	9	14	公和
BAHIANA	歐洲	9	14	公和
S.A. VAAL	歐洲	9	14	公和
ANNA MAERSK	歐洲	9	14	公和
BELA ROZO	歐洲	9	14	公和
4. BINEKA	歐洲	9	14	公和
REGINA MAERSK	歐洲	9	14	公和
CHUNG LIE	歐洲	9	14	公和
ELECTRO ACE	歐洲	9	14	公和
CANTLEYA	歐洲	9	14	公和
MAH II	歐洲	9	14	公和
KEUMGANG GLORY	歐洲	9	14	公和
YOSHIAI	歐洲	9	14	公和
NEL. TOPAZ	歐洲	9	14	公和
CECILIE MAERSK	歐洲	9	14	公和
CLIPPER ACE	歐洲	9	14	公和
RAMONNEVERETT	歐洲	9	14	公和
SPECO EXPRESS	歐洲	9	14	公和
NEP. AGATE	歐洲	9	14	公和
URANUS STAR	歐洲	9	14	公和
NEP. CRYSTAL	歐洲	9	14	公和
HERMES ACE	歐洲	9	14	公和
DRAGONER MAERSK	歐洲	9	14	公和
R.R. RATH	歐洲	9	14	公和
KEE PROMOTER	歐洲	9	14	公和
NEW ANGELITA	歐洲	9	14	公和
GEMINI STAR	歐洲	9	14	公和
HORN	歐洲	9	14	公和
FORTUNE RUNNER	歐洲	9	14	公和
SOMERS BAY	歐洲	9	14	公和
THAI TUEM	歐洲	9	14	公和
WAH YEE	歐洲	9	14	公和
XIN HUA 9	歐洲	9	14	公和
NL. CLEMENT	歐洲	9	14	公和
GISO MARU	歐洲	9	14	公和
MAETERLINCK	歐洲	9	14	公和
SEA PRELUDE	歐洲	9	14	公和
AL MARIYAH	歐洲	9	14	公和
MAERKE COSMOS	歐洲	9	14	公和
MAY SEA	歐洲	9	14	公和
BLACK WHALE	歐洲	9	14	公和
BOONKONG II	歐洲	9	14	公和
THOMAS EVERETT	歐洲	9	14	公和
XIN HUA 9	歐洲	9	14	公和
LOUIS MAERSK	歐洲	9	14	公和
NAMGANG GLORY	歐洲	9	14	公和
KOREAN CHANCE	歐洲	9	14	公和
SPECO TRUST	歐洲	9	14	公和
PRAYADA SEA	歐洲	9	14	公和
AL WABJA	歐洲	9	14	公和
AVA	歐洲	9	14	公和
TAI CHUN	歐洲	9	14	公和
KEN HWA 2	歐洲	9	14	公和
DONAM NO. 1	歐洲	9	14	公和
GLORIA	歐洲	9	14	公和
TUNG HAI 6	歐洲	9	14	公和
FU CHUN	歐洲	9	14	公和
NEW HAI HUNG	歐洲	9	14	公和
PIONEER CONTAINER	歐洲	9	14	公和
ROYAL STAR	歐洲	9	14	公和
FOO HSING 2	歐洲	9	14	公和
HWA LIE	歐洲	9	14	公和
RAINBOW	歐洲	9	14	公和
TIAN YUE	歐洲	9	14	公和
GAO SHAN	歐洲	9	14	公和
MARINE CONTAINER	歐洲	9	14	公和
HAI XING	歐洲	9	14	公和
TAI TUNG 2	歐洲	9	14	公和
VENUS	歐洲	9	14	公和
FORMOSA CONTAINER	歐洲	9	14	公和
MIN LIE	歐洲	9	14	公和
XIN HUA 12	歐洲	9	14	公和
HSING HWA	歐洲	9	14	公和
HE. NAMJIN	歐洲	9	14	公和
WEN CHUN	歐洲	9	14	公和
TUNG PING 2	歐洲	9	14	公和

### 出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
KAI SHUN	歐洲	9	14	公和
NEW HAI HUNG	歐洲	9	14	公和
BONNY STAR	歐洲	9	14	公和
HAI KOO	歐洲	9	14	公和
JIN JANG	歐洲	9	14	公和
GEN. FR. KLEBERG	歐洲	9	14	公和
KWANG TA 2	歐洲	9	14	公和
KUO LIE	歐洲	9	14	公和
SKY HOVER	歐洲	9	14	公和
HUA YING	歐洲	9	14	公和
JUPITER	歐洲	9	14	公和
HUA SHENG	歐洲	9	14	公和
HAPPY STAR	歐洲	9	14	公和
HP DONGNAM	歐洲	9	14	公和
QING HE	歐洲	9	14	公和
ORT. PATRIOT	歐洲	9	14	公和
TOWER BRIDGE	歐洲	9	14	公和
KOREAN JACEWON	歐洲	9	14	公和
MING GLORY	歐洲	9	14	公和
LUNA MAERSK	歐洲	9	14	公和
SL. DEFENDER	歐洲	9	14	公和
NEP. JASPER	歐洲	9	14	公和
MATHILDE MAERSK	歐洲	9	14	公和
EVER LINGK	歐洲	9	14	公和
ASTRONAUT	歐洲	9	14	公和
ORT. KNIGHT	歐洲	9	14	公和
EVER GRACE	歐洲	9	14	公和
SINALOA	歐洲	9	14	公和
SL. MARINER	歐洲	9	14	公和
MARGARET LYLES	歐洲	9	14	公和
ELISABETH BAKKE	歐洲	9	14	公和
ASTA WINDS	歐洲	9	14	公和
ORT. EDUCATOR	歐洲	9	14	公和
BARBER TONSBURG	歐洲	9	14	公和
HARBOR BRIDGE	歐洲	9	14	公和
MEONIA	歐洲	9	14	公和
ZIM HAIFA	歐洲	9	14	公和
PRES. JEFFERSON	歐洲	9	14	公和
YER LAN	歐洲	9	14	公和
EVER LAUREL	歐洲	9	14	公和
AMERICAN LEGION	歐洲	9	14	公和
KOREAN WOND ONE	歐洲	9	14	公和
KOREAN MAERSK	歐洲	9	14	公和
BARBER TEXAS	歐洲	9	14	公和
CALLEON DIGNITY	歐洲	9	14	公和
SL. FREEDOM	歐洲	9	14	公和
PACIFIC SUNSHINE	歐洲	9	14	公和
AMERICAN MAINE	歐洲	9	14	公和
PING CHAU	歐洲	9	14	公和
HOTAKA MARU	歐洲	9	14	公和







刊登大報分類廣告 收費低廉 效力大















# 大公報

Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

(香港) 電話：二一四一

四十九萬二第

本報地址：香港德輔道中

電話：二一四一

電報掛號：KHKP

零售：每份五仙

廣告刊例：另刊

本報印刷：香港

本報發行：香港

本報代售：香港

本報訂閱：香港

本報廣告：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

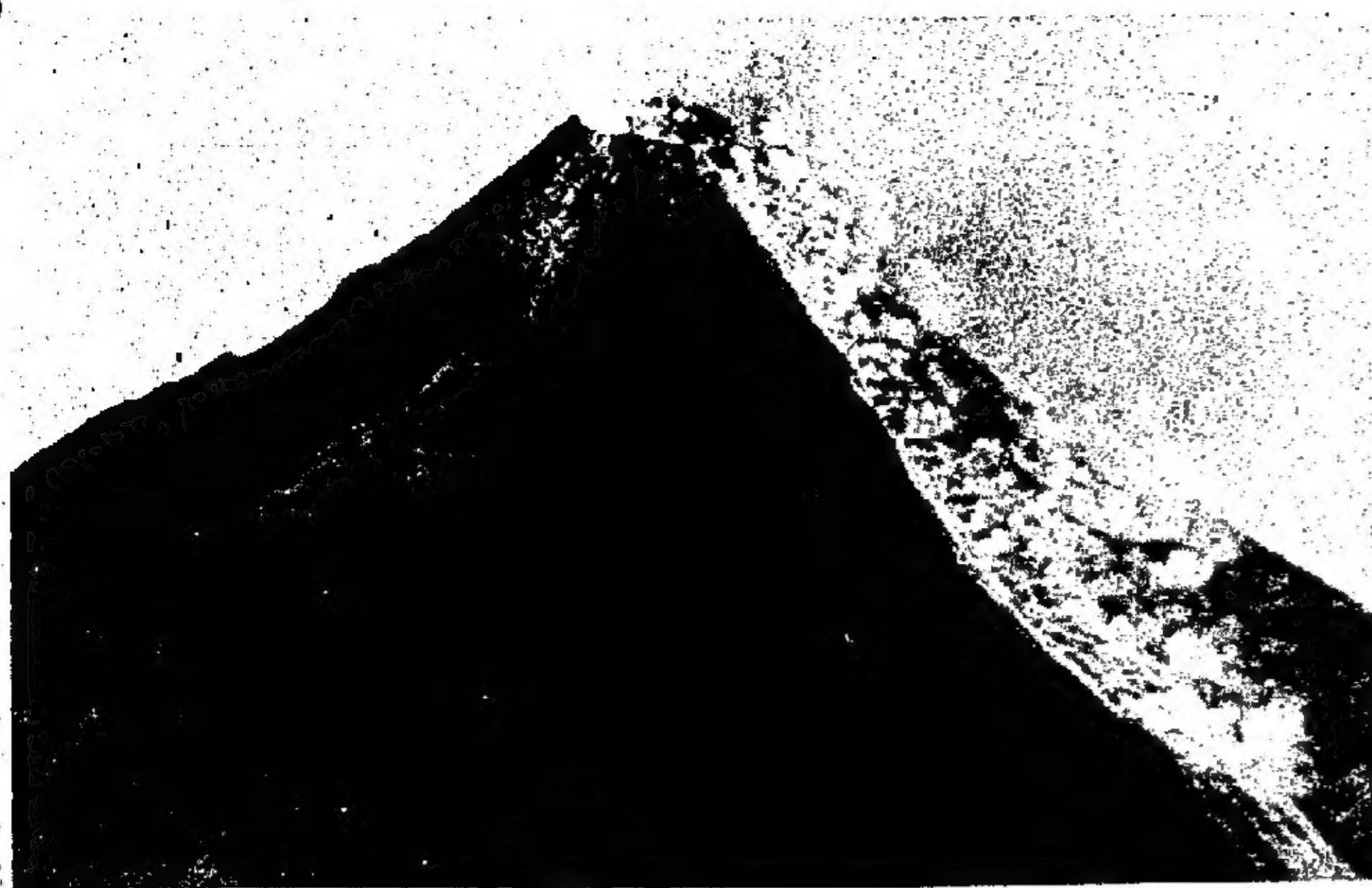
本報電報：香港

本報地址：香港

本報電話：香港

本報電報：香港

本報地址：香港



十三和軍亞比俄塞埃四十四，中事戰的爾爾瓦爾里馬索近最  
兵士里馬索各一中隊戰為國，亡陣軍里馬索各五  
(社聯美)



黃山派，是中國明末清初，十七至十八世紀，山水畫的一  
個主要流派，藝術風格獨特，富有時代氣息。近年來，研究  
黃山派的中外學者日益增多。他參觀古今黃山派名作  
展覽，對黃山派藝術的博大精深，有了更深刻的認識。以開從  
中領悟黃山派的真諦。圖為中外畫家在黃山派名作展覽  
(新華社)



家重些道，《山黃》幅巨畫執執流輪在名著名外中多十  
(社華新)



### 東南亞的煉油廠

馬尼拉煉油公司 (Manila Refining Co.) 自一九四九年創辦以來，曾經有一個時期被認為是菲律賓煉油業的支柱。一九八二年，該公司生產的煉油產品，在全國各地，在菲律賓各大公司，名列第五。可憐的煉油業，在菲律賓，曾幾何時，它今天可憐的煉油業，正是菲律賓經濟的縮影。

### 菲律賓人消費下降

菲律賓人消費下降，是菲律賓經濟不景氣的一個重要指標。據統計，菲律賓人消費下降，是菲律賓經濟不景氣的一個重要指標。據統計，菲律賓人消費下降，是菲律賓經濟不景氣的一個重要指標。

### 馬油產點滴

馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 菲國探礦業陷困境

菲國探礦業陷困境，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，菲國探礦業陷困境，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，菲國探礦業陷困境，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 星兩工藝學院擴建

星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 保護吳哥窟建議

保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 中國殘疾人福利基金會捐贈畫展

中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 馬油產點滴

馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 保護吳哥窟建議

保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 星兩工藝學院擴建

星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 保護吳哥窟建議

保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 馬油產點滴

馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 中國殘疾人福利基金會捐贈畫展

中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 馬油產點滴

馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 保護吳哥窟建議

保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 星兩工藝學院擴建

星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，星兩工藝學院擴建，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 保護吳哥窟建議

保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，保護吳哥窟建議，是菲律賓經濟的一個重要部分。

### 馬油產點滴

馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。據統計，馬油產點滴，是菲律賓經濟的一個重要部分。